

OFERTA WYKONAWCY nr/ *Contractor's offer no.*

sporządzona dnia/ *drafted on* r.

WYKONAWCA/ <i>CONTRACTOR:</i> Jerzy Kunzek prowadzący działalność gospodarczą pod firmą: Zakład Usług Technicznych Jerzy Kunzek , adr.: Pełkinie 566, 37-511 Wólka Pełkińska, NIP: 7920008601, Regon: 650001737 adres e-mail: nr tel.:	ZAMAWIAJĄCY/ <i>ORDERING PARTY:</i> adres e-mail: nr tel.:
PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA/ <i>SUBJECT MATTER:</i>	1. 2. 3. 4. 5.
WYNAGRODZENIE (kosztorysowe/ ryczałtowe)/ <i>REMUNERATION (costing/lump sum):</i>	
PŁATNOŚCI/ <i>PAYMENTS:</i>	1. 2. 3.
Nr rachunku bankowego Wykonawcy/ <i>Contractor's bank account number:</i>	
TERMIN rozpoczęcia wykonywania Przedmiotu Zamówienia/ <i>TIME DEADLINE for commencement of performance of the Subject of the Contract:</i>	
TERMIN wykonania i wydania Przedmiotu Zamówienia/ <i>DEADLINE for execution and delivery of the Subject of the Contract:</i>	
TERMIN montażu Przedmiotu Zamówienia/ przeprowadzenia szkolenia/ <i>TIMEFRAME for installation of the subject matter/ delivery of the training:</i>	
MIEJSCE DOSTAWY Przedmiotu Zamówienia/ <i>PLACE OF DELIVERY of the object of the contract:</i>	
Termin GWARANCJI/ <i>WARRANTY TERM:</i>	
Materiały i urządzenia do wykonania Przedmiotu Zamówienia/ <i>Materials and equipment for the performance of the Subject of the Contract:</i>	Wariant I, Wariant II, Wariant III/ <i>Option I, Option II, Option III</i>
Zmiany w stosunku do OWU/ <i>Changes to the GTCs:</i>	1.

	2. 3. 4. 5.
Inne warunki Umowy współpracy/ <i>Other terms and conditions of the Cooperation Agreement:</i>	
TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ/ <i>PERIOD OF VALIDITY OF THE OFFER:</i>

1. Treść niniejszej oferty wraz z załącznikami do niej w zakresie w jakim zawiera informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa Wykonawcy lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą objęte są tajemnicą przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji./ *The content of this tender and its appendices to the extent to which it contains technical, technological, organisational information of the Economic Operator's enterprise or other information of economic value shall be covered by the enterprise secret as defined by the provisions of the Act on Combating Unfair Competition of 16 April 1993.*
2. W zakresie nieuregulowanym w treści niniejszej Oferty zastosowanie znajdują postanowienia Ogólnych Warunków Umów./ *To the extent not covered by the content of this Offer, the provisions of the General Terms and Conditions shall apply.*
3. Integralną część niniejszej Oferty stanowią/ *The following constitute an integral part of this Offer:*
 - 1) Ogólne Warunki Umów/ *General Terms and Conditions,*
 - 2) Wykaz przedstawicieli Zamawiającego/ *List of the contracting authority's representatives,*
 - 3) Wykaz materiałów i urządzeń dostarczonych przez Wykonawcę / Wykaz materiałów i urządzeń powierzonych przez Zamawiającego/ *List of materials and equipment supplied by the Contractor / List of materials and equipment entrusted by the Ordering Party.*

za Wykonawcę/ for Contractor:

.....